

兒童話語

初商場及將軍澳新都城中心一期與本地人氣插畫團隊 HosannArt 11日，把商場打造成夢想童話國。HosannArt 插畫的兩位主角反將扮演童話經典角色，包括小仙子、胡桃夾子、小紅帽、白雪、旋轉摩天輪，配上音樂及燈光舞台效果，可在仙境般的童話聖誕。

中心購物商場)、12月25日及1月1日(新都城中心一期)

爸爸媽媽

讀者意見專線：傳真 2516 9969 E-mail: hket-lifestyle@hket.com

▼鍾曉沁說，兒童身處商業社會，閱讀不能完全抽離生活經驗。聖誕節無疑充滿商業元素，藉着親子閱讀可引領兒童認識聖誕的真諦——多關心身邊的人與事。



生活體驗滲入愛

她介紹的《薇薇和蒂蒂的願望》，講述小女孩薇薇家境貧困，同樣渴望得到聖誕禮物，不過，她很懂事，知道媽媽負擔不來……直到薇薇遇上備受冷落、布娃娃。「作者用了擬人法，接近兒童的心理發展，描寫兩個寂寞的『小朋友』相遇，並很珍惜對方，很真摯。作者是台灣著名的親子閱讀『推手』，本身是位基督徒，不從宗教傳福音的角度，卻以小朋友生活體驗滲入聖經中『愛』的精神。」

信

手拈來，不少經典的外國聖誕話總伴着每一代的兒童成長，華文童書以聖誕為主題則較少。豐子愷兒童圖書獎項目總監鍾曉沁表示，聖誕節畢竟屬於外國的節日，以此節日為題材的原創童書無疑較小，內容卻可反映出節日如何影響華人社會：「書的內容，離不開聖誕樹、聖誕老公公、禮物、聖誕大餐——整個商業社會，都在建立聖誕節，小朋友要食得好，要有禮物；亦有部分童書是從這些元素中，給孩子德育、生命教育的價值。讓家長在節日中，除了滿足子女的願望，也有其他考慮元素。」

要送聖誕禮物給小朋友，可會考慮送一本書？聖誕節，在童書裏的情節饒富夢幻色彩，小朋友總能在不同的元素中，探索聖誕節獨有的神秘面紗、愉悅？趁看假期，挑選一本童書跟子女一起閱讀更應節——童書滿載愛，聖誕節的真正意義不是要世人感受到一份關愛？

聖誕童書

撰文、攝影：羅蕙儀 編輯：李超輝 美術：王偉恩

《薇薇和蒂蒂的願望》

作者：劉清彥
插圖：楊淑雅
出版：台灣彩虹愛家生命教育協會



▲店主主動以半價將娃娃售予薇薇，不從商業角度考慮，以很人性的方式對待娃娃，希望她找到好主人。



《一個不能沒有禮物的日子》

文、圖：陳致元
出版：和英



▲熊爸爸拾樹枝弄聖誕樹。鍾曉沁認為好的圖書應文字、圖畫並行。文字雖沒有道出小熊跟隨爸爸，卻從圖畫中的線索發現小熊蹤影。



禮物的真義

聖誕節，小朋友是否必然要收到禮物？《一個不能沒有禮物的日子》便來一個角色轉換，由兒童當施予者，情節溫馨細膩。故事中的小熊，在生活中處處留心身邊人的細節，為他們營造聖誕的驚喜：「在有限的條件下，父母仍細心為孩子準備最好的禮物……是否只是大人關顧小朋友？書中的小熊以有限的的能力，表達出對親人的關愛。」



▲Pia說，立體書也是一個有趣的世界。她介紹引領小朋友進入故事的世界。

(紙張拼貼)，用棉花做雪、印畫、水彩……然後再拍攝，創作出幅幅很特別的圖畫。這對小朋友來說很有趣，可刺激他們對物料的想法，在家也可做到。小朋友閱讀，會喜歡書中的外國孩子的生活有關聯。」她表示，外國的孩子玩雪是一種生活經驗，書中描繪小朋友玩雪的情狀很簡單，卻充滿情趣，就算香港的小孩也可透過圖畫感受到。

雪的想像

說起經典的外國聖誕童書，少不了 Raymond Briggs 的《The Snowman》，書伴我行(香港)基金會執行總監黃秋山(Pia)亦徐徐呼出有關童書的主題曲。「雖然，最後雪人融化了，一個很傳感的結局，不過，父母不用迴避，人生便是如此，當中小男孩也跟雪人有過開心的回憶。外國的父母也是如此跟子女說故事，當孩子長大，亦會遇上跟親友離別……父母可解釋融化的道理，這是很好的教育。」

她介紹其中一本經典的，是著名童書作者 Ezra Jack Keats 的《The Snowy Day》，此書曾獲 1963 年凱迪克金牌獎，描繪出聖誕節雪的奧妙。「小朋友都喜歡做製作！作者在書中運用了不同的藝術手法，好像 collage



▲Pia說，外國的小孩都有過躺在雪地上，鬆動雪質做出如天使翼，是孩子的生活體驗，滿有想像力，對香港的小孩來說也有新鮮感。

發現

《誰在敲門》
文、圖：崔麗君
出版：信誼



▲布置原的聖誕樹，孩子一樣歡喜。



奇遇認識生命

布置聖誕樹可說是小兒愉快的經驗，《誰在敲門》將假樹與真樹對照，令兒童將關愛延伸大自然——小兄妹期待聖誕老人敲家門，換來的是一棵禿樹。「作者用了擬人法，孩子期待聖誕老人咯咯敲窗聲，卻發現是會動的大樹，描寫頗有張力。」此書曾獲多個幼兒文學獎項，正是故事能帶出另一種愛的信息。

▲《The Snowy Day》的小主角一覺醒來發現窗外白茫茫一片，便用種種玩各式各樣的遊戲，微小如自己的足跡、弄雪人，簡單的遊戲卻滲入淡淡的樂趣。

豐富想像力

怎樣做雪人？由一片雪花開始，慢慢搓成一團雪球，一班小朋友便互相合作弄出雪人。Pia說，雪人、聖誕老人、薑餅人等都是聖誕童書常見的人物。「這些都是給予兒童無限幻想的元素，其他還有宗教意味的。不過，最重要的是想像力，充滿魔幻角度。好像 Raymond Briggs 的《The Snowman》，由小男孩想像出來，更一起飛翔歷險。」而 Alice Schertle 的《All You Need for a Snowman》中，小朋友布置的雪人，則像人類一樣，插圖充滿童趣。

經典故事認識聖誕真諦

Charles Dickens 的《A Christmas Carol》可說另一個經典聖誕童話，亦有不同的版本，Pia特別選上 Quentin Blake 插圖的版本，認為最能表達出故事的感覺。「Blake 的插圖很有趣，故事則提醒人們要待人好，要有善心。主角 Scrooge 是一個很冷酷的人，他討厭聖誕節，對人很冷漠，直至他遇上 the ghosts of Christmas Past, Present, and Future 才明白聖誕節的意義。」



《The Snowy Day》
文、圖：Ezra Jack Keats
出版：Penguin USA



《A Christmas Carol》
作者：Charles Dickens
插圖：Quentin Blake
出版：Pavilion Children's Books